

02-06-2004

23-07-2004

N° 71.933 16/312

PARITAIR COMITE VAN DE
WARENHUIZENCOMMISSION
PARITAIRE DES GRANDS
MAGASINS

PC 312

CP 312

**COLLECTIEVE ARBEIDSOVEREENKOMST
VAN 24 MEI 2004 TOT VASTSTELLING,
VOOR 2004, VAN DE WIJZE VAN
FINANCIERING, DE BEGUNSTIGDEN, HET
BEDRAG EN DE TOEKENNINGS- EN
UITKERINGSMODALITEITEN VAN HET
RISTORNO OP DE SYNDICALE BIJDRAGE**

**CONVENTION COLLECTIVE DE TRAVAIL
DU 24 MAI 2004 FIXANT, POUR 2004, LE
MODE DE FINANCEMENT, LES
BENEFICIAIRES, LE MONTANT ET LES
MODALITES D'OCTROI ET DE
LIQUIDATION DE LA RISTOURNE SUR LA
COTISATION SYNDICALE**

HOOFDSTUK 1 - TOEPASSINGSGEBIED**CHAPITRE 1 - CHAMP D'APPLICATION**

Artikel 1 - Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers en op de werknemers van de ondernemingen welke ressorteren onder het Paritair comité voor de Warenhuizen.

Article 1 - La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs et aux travailleurs des entreprises ressortissant à la Commission paritaire des Grands Magasins.

HOOFDSTUK II - RISTORNO OP DE SYNDICALE BIJDRAGE**CHAPITRE II - RISTOURNE SUR LA COTISATION SYNDICALE****AFDELING 1 - AARD VAN HET VOORDEEL****SECTION 1 - NATURE DE L'AVANTAGE**

Artikel 2 - De werknemers die zijn tewerkgesteld in één van de ondernemingen bedoeld in artikel 5, a) van de collectieve arbeidsovereenkomst van 12 januari 1981, gesloten in het Paritair comité voor de Warenhuizen, tot oprichting van een Fonds voor Bestaanszekerheid en tot vaststelling van de statuten, algemeen verbindend verklaard bij koninklijk besluit van 4 mei 1981, hebben recht op een korting op de syndicale bijdrage ten laste van het "Sociaal Fonds voor de Warenhuizen" onder de voorwaarden welke zijn vastgesteld bij deze collectieve arbeidsovereenkomst.

Article 2 - Les travailleurs occupés par une des entreprises visées à l'article 5, a) de la convention collective de travail du 12 janvier 1981, conclue au sein de la Commission paritaire des Grands Magasins, instituant un Fonds de sécurité d'existence et en fixant les statuts, rendue obligatoire par arrêté royal du 4 mai 1981, ont droit à une ristourne de cotisation syndicale à charge du "Fonds Social des Grands Magasins", dans les conditions fixées par la présente convention collective de travail.

AFDELING 2 - FINANCIERING

Artikel 3 - Om het Sociaal Fonds in de mogelijkheid te stellen de korting op de syndicale bijdrage te vereffenen, wordt de bijdrage welke door de werkgevers aan het Sociaal Fonds moet worden betaald, bepaald op 135 euro per tewerkgestelde werknemer op datum van 30 september 2003.

De aangifte bij de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid voor het derde kwartaal 2003 is een rechtsgeldig bewijs voor de berekening van het tewerkgesteld personeel op 30 september 2003.

Artikel 4 - De inning van de bijdragen van de werkgevers door het Sociaal Fonds, berekend overeenkomstig artikel 3 geschiedt in de loop van de maand mei.

De werkgevers moeten de verschuldigde bedragen uiterlijk op 31 mei storten aan het Sociaal Fonds.

AFDELING 3 - BEDRAG

Artikel 5 - Het bedrag van de korting wordt als volgt vastgesteld :

- a) 123 euro per jaar voor werknemers die een normale syndicale bijdrage in de vereiste vormen betaald hebben op het ogenblik van de betaling van de korting;
- b) 61,5 euro per jaar voor werknemers die een beperkte syndicale bijdrage in de vereiste vormen betaald hebben op het ogenblik van de betaling van de korting.

SECTION 2 - FINANCEMENT

Article 3 - Pour permettre au Fonds social de liquider la ristourne sur la cotisation syndicale, la cotisation des employeurs qui doit être versée au Fonds social est fixée à 135 euros par travailleur occupé à la date du 30 septembre 2003.

La déclaration souscrite auprès de l'Office National de Sécurité Sociale pour le troisième trimestre 2003 fait foi pour le calcul de l'effectif occupé au 30 septembre 2003.

Article 4 - La perception des cotisations des employeurs par le Fonds Social, calculées conformément à l'article 3, s'opère dans le courant du mois de mai.

Les employeurs versent les sommes dues au plus tard le 31 mai au Fonds Social.

SECTION 3 - MONTANT

Article 5 - Le montant de la ristourne est fixé comme suit :

- a) 123 euros par an pour les travailleurs qui paient une cotisation syndicale normale et qui sont en règle de cotisation à la date du paiement de la ristourne;
- b) 61,5 euros par an pour les travailleurs qui paient une cotisation syndicale réduite et qui sont en règle de cotisation à la date du paiement de la ristourne.

AFDELING 4 -
TOEKENNINGSVOORWAARDEN

Artikel 6 - Om de korting te kunnen genieten, moeten de onder artikel 2 bedoelde werknemers voldoen aan de volgende voorwaarden :

- 1° reeds aangesloten zijn vóór 1 januari 2004 bij één van de representatieve interprofessionele werknemersorganisaties welke op nationaal plan verbonden zijn, namelijk :
- het Algemeen Belgisch Vakverbond;
 - het Algemeen Christelijk Vakverbond van België;
 - de Algemene Centrale der Liberale Vakbonden van België.
- 2° ofwel op 15 juni 2004 in dienst zijn van één van de ondernemingen bepaald onder artikel 2 *oi* op deze datum gedekt zijn door het stelsel van gelijkgestelde dagen, voorzien in de artikelen 16 en 18 van het koninklijk besluit van 30 maart 1967, tot vaststelling van de algemene modaliteiten voor de uitvoering van de wetten betreffende de jaarlijkse vakantie der werknemers.

Ofwel met brugpensioen zijn gegaan hetzij overeenkomstig het stelsel bepaald bij de collectieve arbeidsovereenkomst van 19 december 1974, gesloten in de Nationale Arbeidsraad, tot invoering van een regeling van aanvullende vergoeding ten gunste van sommige bejaarde werknemers indien zij worden ontslagen, algemeen verbindend verklaard bij Koninklijk besluit van 16 januari 1975, hetzij overeenkomstig de wet van 30 maart 1976 betreffende de economische herstelmaatregelen of hun

SECTION 4 - CONDITIONS D'OCTROI

Article 6 - Pour bénéficier de la ristourne, les travailleurs visés à l'article 2 doivent remplir les conditions suivantes :

- 1° être affiliés avant le 1er janvier 2004 à l'une des organisations représentatives interprofessionnelles de travailleurs fédérées sur le plan national, à savoir :
- la Fédération générale du Travail de Belgique;
 - la Confédération des Syndicats chrétiens de Belgique;
 - la Centrale générale des Syndicats libéraux de Belgique.
- 2° soit être occupés à la date du 15 juin 2004 par une des entreprises visées à l'article 2 ou, le cas échéant, être à cette date couverts par le régime des journées assimilées prévu aux articles 16 et 18 de l'arrêté royal du 30 mars 1967, déterminant les modalités générales d'exécution des lois relatives aux vacances annuelles des travailleurs salariés.

Soit avoir été mis en prépension selon le régime prévu par la convention collective de travail conclue le 19 décembre 1974 au sein du Conseil National du Travail, instituant un régime d'indemnité complémentaire pour certains travailleurs âgés en cas de licenciement, rendue obligatoire par arrêté royal du 16 janvier 1975, ou selon le régime prévu par la loi du 30 mars 1976 relative aux mesures de redressement économique ou avoir pris leur prépension de retraite en application de l'arrêté royal n° 95 du

brugrustpensioen hebben genomen in toepassing van het Koninklijk besluit nr. 95 van 28 september 1982 betreffende het brugrustpensioen voor werknemers, en voor zover zij de pensioengerechtigde leeftijd niet hebben bereikt.

AFDELING 5 - BETALINGS- EN CONTROLEFORMULIER

Artikel 7 - Het model van het betalings- en controleformulier wordt vastgesteld door de Raad van bestuur van het Sociaal Fonds.

Het Sociaal Fonds verstrekt deze formulieren ambtshalve of op aanvraag van de ondernemingen.

De werkgevers van de onder artikel 2 bedoelde ondernemingen overhandigen, met de loonfiche voor de maand mei, een betalings- en controleformulier aan iedere werknemer verbonden door een arbeidsovereenkomst, hetzij dat hij in dienst is, hetzij dat hij gedekt is door het stelsel van gelijkgestelde dagen zoals bedoeld in artikel 6, 2°.

De werknemers die na het einde van de maand mei worden aangeworven, maar vóór 30 september, en die voldoen aan de toekenningsvoorwaarden van de in artikel 6 voorziene korting, kunnen het formulier bij de onderneming bekomen, indien zij het aanvragen vóór het einde van de betalingsperiode zoals bepaald bij de artikelen 10 en 13.

De werknemers die het brugpensioen of het brugrustpensioen genieten bedoeld bij artikel 6, 2°, kunnen eveneens het formulier bij de onderneming bekomen tussen 1 juni en 30 september, voor zover zij de pensioengerechtigde leeftijd niet hebben bereikt.

28 septembre 1982 relatif à la prépension de retraite pour travailleurs salariés, pour autant qu'ils n'aient pas atteint l'âge de la pension légale.

SECTION 5 - FORMULAIRE DE PAIEMENT ET DECONTROLE

Article 7 - Le modèle du formulaire de paiement et de contrôle est arrêté par le Conseil d'administration du Fonds social.

Le Fonds social met, d'office ou à leur demande, les formulaires à la disposition des entreprises.

Les employeurs des entreprises visées à l'article 2 remettent un formulaire de paiement et de contrôle avec la fiche de paie du mois de mai, à chaque travailleur sous contrat de travail, soit qu'il est en service, soit qu'il est couvert par le régime des journées assimilées défini à l'article 6, 2°.

Les travailleurs engagés après la fin du mois de mai, mais avant le 30 septembre, qui répondent aux conditions d'octroi de la ristourne fixée à l'article 6 peuvent obtenir le formulaire auprès de l'entreprise dans la mesure où ils le demandent avant la fin de la période de paiement déterminée aux articles 10 et 13.

Les travailleurs qui ont été mis en prépension ou en prépension de retraite visées à l'article 6, 2°, peuvent également obtenir le formulaire auprès de l'entreprise entre le 1er juin et le 30 septembre, pour autant qu'ils n'aient pas atteint l'âge de la pension légale.

*AFDELING 6 - MODALITEITEN VAN
BETALING, ONDERZOEKEN CONTROLE*

Artikel 8 - Het Sociaal fonds stort aan elke representatieve interprofessionele werknemersorganisatie de nodige bedragen om de betaling van de *ristorno's* te verzekeren.

Artikel 9 - De werkgevers van de ondernemingen bedoeld in artikel 2, overhandigen met de loonfiche voor de **maand mei**, aan elke in hun onderneming tewerkgestelde werknemer alsook aan **hen** die gedekt zijn door het **regime** van de gelijkgestelde dagen, bepaald in artikel 4, 2° een behoorlijk ingevuld formulier waarvan het **model** wordt opgemaakt door de Raad van bestuur van het Sociaal fonds.

De werkgevers zenden aan de werknemers die op brugpensioen werden gesteld, bedoeld in artikel 4, 2° het formulier toe, voor zover zij de wettelijke pensioenleeftijd niet bereikt hebben.

Deze formulieren worden ambtshalve of op hun verzoek ter beschikking gesteld van de werkgevers door het beheer van het Sociaal fonds, gevestigd in de Sint-Bernardusstraat 60 te 1060 Brussel.

Artikel 10 - De werknemers die de in artikel 4 bedoelde toekenningsvoorwaarden vervullen bezorgen aan de in artikel 4, 1° vermelde organisatie, waarvan zij lid zijn, het in artikel 5 bedoelde formulier in tweevoud.

Deze organisatie onderzoekt de effectieve aansluiting van de werknemer en of hij een recht kan doen gelden en berekent het bedrag van de korting. Ze betaalt de begunstigde het bedrag waarop hij recht heeft.

*SECTION 6 - MODALITES DE PAIEMENT, DE
VERIFICATION ET DE CONTROLE*

Article 8 - Le Fonds social verse à chaque organisation syndicale représentative interprofessionnelle des travailleurs les sommes nécessaires pour assurer le paiement des *ristournes*.

Article 9 - Les employeurs des entreprises visées à l'article 2 remettent, avec la fiche de paie du mois de mai, à chaque travailleur occupé dans leur entreprise ainsi qu'à ceux qui sont couverts par le régime des journées assimilées défini à l'article 4, 2° un formulaire dûment rempli dont le modèle est arrêté par le Conseil d'administration du Fonds social.

Les employeurs enverront aux travailleurs qui ont été mis en prépension visé à l'article 4, 2° le formulaire, pour autant qu'ils n'aient pas atteint l'âge de la pension légale.

Ces formulaires sont mis à la disposition des employeurs, d'office ou à leur demande, par l'administration du Fonds social, établie rue Saint-Bernard, 60 à 1060 Bruxelles.

Article 10- Les travailleurs répondant aux conditions d'octroi visées à l'article 4 remettent à l'organisation mentionnée à l'article 4, 1° dont ils sont membres, en double exemplaire, le formulaire visé à l'article 5.

Cette organisation vérifie l'affiliation effective du travailleur ainsi que la **justification** de son droit et calcule le montant de la *ristourne*. Elle paie au bénéficiaire la somme à laquelle il a droit.

De verificatie en de betaling gebeuren tussen 16 juni en 30 september van het lopende dienstjaar.

La vérification et le paiement ont lieu entre le 16 juin et le 30 septembre de l'exercice en cours.

Artikel 11 - Vóór 15 november van het lopende dienstjaar, bezorgt iedere in artikel 4, 1° bedoelde organisatie aan het Sociaal fonds een afrekening met vermelding van het bedrag van de ontvangen sommen, het aantal door de begunstigden ondertekende formulieren en het bedrag dat ermee overeenstemt.

Article 11 - Avant le 15 novembre de l'exercice en cours, chacune des organisations visées à l'article 4, 1° fournit au Fonds social un décompte reprenant le montant des sommes reçues, le nombre des formulaires signés par les bénéficiaires, ainsi que le montant de la valeur s'y rapportant.

De organisaties zijn verplicht het dubbel van de terugbetalingsformulieren gedurende 5 jaar te bewaren, welke worden gecontroleerd door de expert-boekhouder van het Sociaal fonds.

Les organisations sont tenues de conserver pendant 5 ans le double des formulaires de remboursement qui sont contrôlés par l'expert-comptable du Fonds social.

Artikel 12 - De nadere modaliteiten van betaling en controle van de korting op de syndicale bijdrage verlopen volgens het "Reglement van de betaling van de syndicale premies" vastgesteld door de Raad van bestuur van het Sociaal Fonds.

Article 12- Les modalités précises de paiement et de contrôle de la ristourne sur la cotisation syndicale se font sur base du "Règlement pour le paiement des primes syndicales" fixé par le Conseil d'administration du Fonds social.

HOOFDSTUK III - INWERKINGTREDING EN DUUR

CHAPITRE III - ENTREE EN VIGUEUR ET DUREE

Artikel 13 - Deze collectieve arbeidsovereenkomst treedt in werking op 1 januari 2004 en houdt op van kracht te zijn op 31 december 2004.

Article 13 - La présente convention collective de travail entre en vigueur le 1er janvier 2004 et cesse d'être en vigueur le 31 décembre 2004.